

A D H D

ATTENTION DEFICIT HYPERACTIVITY DISORDER



CHILDREN
WHO
CAN'T
PAY
ATTENTION



Mental Health Association in Texas
1210 San Antonio, Ste. 200
Austin, Texas 78701
www.mhatexas.org

English: www.ParentingInformation.org
Spanish: www.InformacionParaPadres.org

A CHILD WITH ADHD IS NOT A BAD CHILD

Parents are worried when they receive a note from school saying that their child "won't listen to the teacher" or "causes trouble in class." One possible reason for this kind of behavior is a medical condition called Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD).

Even though children with ADHD want to be good students, they often have a hard time controlling their behavior and have difficulty paying attention in class. These impulses can frequently interfere and cause problems. Teachers, parents and friends know that the child is "misbehaving" or "different", but they may not be able to tell exactly what is wrong.



Any child may have problems paying attention, getting distracted, controlling their actions and being overactive. The child with ADHD shows these symptoms and behaviors more frequently and intensely than other children of the same age or developmental level. ADHD occurs in 3-5% of school age children. It usually begins before the age of seven, and can sometimes continue into adulthood. ADHD, like other medical conditions, can run in families.

A child with ADHD often shows some of the following:

- trouble paying attention
- inattention to details and makes careless mistakes
- easily distracted
- loses school supplies, forgets to turn in homework
- trouble finishing class work and homework
- trouble listening
- trouble following directions
- blurts out answers
- impatience
- fidgets or squirms
- leaves seat, runs about or climbs—always seems "on the go"
- talks too much and has difficulty playing quietly
- interrupts or intrudes on others

Teachers and family do not always know that the behavior a child is displaying is the result of ADHD. A child showing these symptoms needs a complete professional evaluation by a pediatrician, family doctor or a psychiatrist who can properly diagnose the medical condition. A child with ADHD also may have other psychiatric problems such as depression, anxiety or other behavioral problems. Without proper treatment, the child may experience more failure than success, fall behind in schoolwork, and friendships may suffer.

ADHD IS TREATABLE

When a child diagnosed with ADHD receives the appropriate treatment, they can have a productive and successful life. Research shows that a combination of medication and counseling prescribed by a pediatrician, family doctor or a psychiatrist is the most helpful approach for children with ADHD. The right medication can improve a child's attention, focus, goal directed behavior, and organizational skills. Counseling and other treatment approaches can help a child control anger, improve interaction with others, and organize time.

To find out if your child has ADHD, please talk to your pediatrician, family doctor or psychiatrist or call the Texas Department of Mental Health and Mental Retardation at 1-800-252-8154 for a referral to a local mental health center.

Adapted from information developed by the
American Academy of Child and Adolescent Psychiatry (05/99).

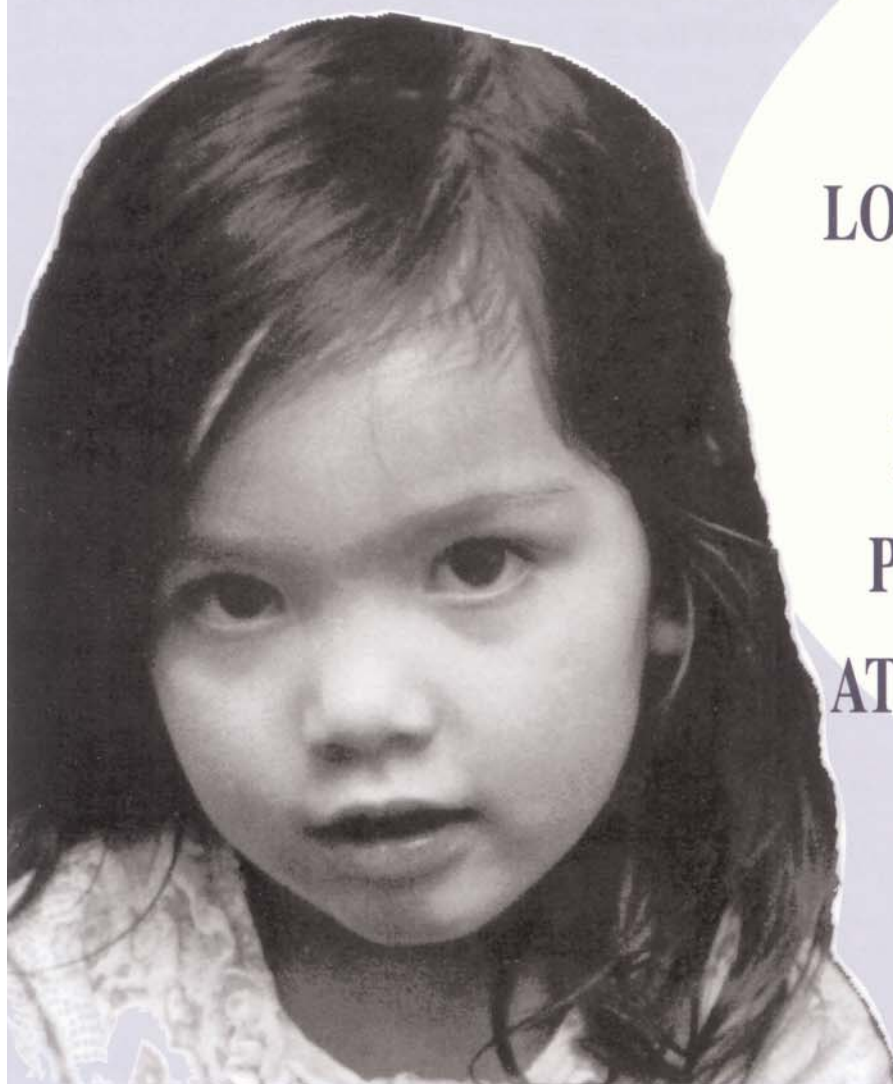


A collaboration of the Mental Health Association in Texas, the Hogg Foundation for Mental Health and the Texas Department of Mental Health and Mental Retardation

Ver. 8/01

A D H D

DESORDEN DE DEFICIENCIA DE ATENCIÓN DEBIDO A LA HIPERACTIVIDAD



LOS NIÑOS
QUE NO
PUEDEN
PRESTAR
ATENCIÓN



Mental Health Association in Texas
1210 San Antonio, Ste. 200
Austin, Texas 78701
www.mhatexas.org

English: www.ParentingInformation.org
Spanish: www.InformacionParaPadres.org

UN NIÑO CON ADHD NO ES UN NIÑO MALO

Los padres se preocupan mucho cuando reciben una carta de la escuela diciendo que el niño "no le presta atención a la maestra" o que "se porta mal en la clase". Una posible causa para este tipo de comportamiento es una enfermedad llamada Desorden de Deficiencia de Atención debido a la Hiperactividad (ADHD--Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder).

Aun cuando el niño con ADHD quiere ser un buen estudiante, su comportamiento impulsivo y su incapacidad para concentrarse o para prestar atención se lo impiden. Los maestros, los padres y los amigos saben que el niño "se está portando mal " o que "es diferente", pero no saben exactamente que es lo que le pasa.



Cualquier niño puede tener problemas para poner atención, ser distraído, controlar sus acciones y ser muy activo. El niño con ADHD presenta éstos síntomas con mas frecuencia e intensidad que otros niños de su edad o nivel de desarrollo. El ADHD ocurre en 3-5% de niños de edad escolar. Frecuentemente el ADHD empieza antes de los siete años de edad y sigue hasta la edad adulta. El ADHD, como otras condiciones medicas, puede afectar a varios miembros de la misma familia.

El niño con ADHD frecuentemente presenta varias de las siguientes características:

- le cuesta trabajo poner atención
- comete errores porque no le pone atención a detalles
- se distrae facilmente
- pierde sus útiles escolares y se le olvida entregar sus tareas en la escuela
- no termina sus tareas en la escuela ni en la casa
- le cuesta trabajo escuchar
- no sigue instrucciones bien; no termina lo que los padres le piden
- contesta de repente sin pensar de lo que está diciendo
- no tiene paciencia
- es muy inquieto
- deja su silla, corre y/o trepa excesivamente
- habla demasiado y le cuesta jugar tranquilamente
- interrumpe a otras personas cuando están hablando

Los maestros y el resto de la familia no todas las veces saben que el comportamiento del niño es un resultado de ADHD. Un niño que está demostrando los síntomas de ADHD debe obtener una evaluación profesional hecha por un pediatra, medico de familia, o psiquiatra quien puede diagnosticar esta condición medica. Un niño con ADHD también puede tener otros problemas medicos como depresión, ansiedad u otros problemas de comportamiento. Sin tratamiento adecuado el niño tendrá menos éxito en la escuela y con sus amistades.

ADHD ES TRATABLE

El niño diagnosticado con ADHD puede tener una vida productiva y exitosa si recibe el tratamiento apropiado. El niño beneficiará de un tratamiento que incluye medicina y consejeria que haya sido recomendado por un pediatra, medico de familia, o psiquiatra. El medicamento adecuado puede ayudar a mejorar la atención y habilidades del niño. La consejeria ayudará al niño controlar sus emociones y le ayudará a mejorar sus relaciones con sus amigos y familia.

Si quiere saber si su niño tiene ADHD, hable con su pediatra, medico de familia o psiquiatra o llame al Departamento de Salud Mental y Retardo Mental de Texas (MHMR) al 1-800-252-8154 para obtener el nombre de un centro comunitario de salud mental.

Información adaptada de la Academia Americana de Psiquiatría Infantil y Juvenil
(American Academy of Child and Adolescent Psychiatry) 04/98



Una colaboración de la Asociación de Salud Mental en Texas, la Fundación Hogg de Salud Mental, y el Departamento de Salud Mental y Retardo Mental de Texas

Ver. 8/01